

# Inhalt

ALFRED MESSERLI	Vorwort .....	9
-----------------	---------------	---

## I. Culture écrite et système de communication

MARIO INFELISE	Sistemi di comunicazione e informazione manoscritta tra '500 e '700 .....	15
DIOGO RAMADA CURTO	Formes de culture écrite et systèmes de communication au Portugal et dans la Péninsule Ibérique (du XVIe au XVIIIe siècle) .....	37
URSULA RAUTENBERG	La page de titre. Naissance d'un dispositif typographique dans les débuts de l'imprimerie ..	61

## II. Culture écrite et culture populaire

MARINA ROGGERO	La fortuna della narrativa cavalleresca nell'Italia moderna .....	95
MARIA PIA FANTINI	Tra poesia e magia. Antiche formule di scongiuro (sec. XVI-XVII) .....	113
LUISA RUBINI	The making of <i>Grillo Medico</i> , libretto di battaglia dell'editoria povera .....	135
ALEXANDER SCHWARZ	Eulenspiegel sät Schälke. Ein Experiment zu 500 Jahren Buch- und Lesegeschichte .....	171

### III. Culture orale – culture écrite

- CHARLOTTE APPEL Asking, Counting, and Memorizing.  
Strategies in religious writing and publishing for the common man  
in 17th century Denmark ..... 191
- ISTVÁN GYÖRGY TÓTH Books read, books told.  
Written culture and oral culture in early modern Hungary ..... 215
- ADAM FOX Cheap Political Print and its Audience  
in Later Seventeenth-Century London.  
The case of Narcissus Luttrell's 'Popish Plot' Collections ..... 227
- ALFRED MESSERLI Vom imaginären zum realen Leser.  
Zur Bedeutung des Vorlesens im 18. und 19. Jahrhundert ..... 243

### IV. Culture écrite : Entre le manuscrit et l'imprimé I

- FRANCISCO M. GIMENO BLAY Aprender a escribir.  
Caligrafías ibéricas, impresas y manuscritas, de época moderna ..... 273
- DORIT RAINES Social Debate and Harmful Publication.  
The Family Chronicles of the Venetian Patriciate  
(Eleventh-Eighteenth Centuries) ..... 283
- LODOVICA BRAIDA Modelli letterari, eterodossia e  
autocensura nelle antologie epistolari. Il primo libro delle  
*Lettere volgari* (Venezia, 1542) ..... 315

### V. Culture écrite : Entre le manuscrit et l'imprimé II

- ROGER CHARTIER Ecriture et mémoire.  
*Le librillo* de Cardenio ..... 339
- DANIEL FABRE Torquato Tasso chez les bergers ..... 359
- BÉATRICE FRAENKEL Écrire dans l'île.  
Rétif de la Bretonne, graffitomane (1734-1806) ..... 373
- PHILIPPE ARTIÈRES La Lettre anonyme.  
Résistances à la clinique de l'écriture à la fin du XIXe siècle ..... 389

## VI. Culture écrite et construction du moi

CÉCILE DAUPHIN	Tenir une correspondance, écrire des lettres, est-ce écrire sa vie? . . . . .	405
GABRIELE RIPPL	“That in black ink my love may still shine bright”. Shakespeare’s <i>Sonnets</i> and the Question of the Media in Early Modern England . . . . .	417
RUDOLF DEKKER	Zeitmessung und Tagebuchführung im 17. Jahrhundert. Die Verbindung von technischer und kultureller Entwicklung in der Familie Huygens . . . . .	431
GESINE KRÜGER	Literalitätsgeschichte in ›Außereuropa‹. Zur Briefkultur von Wanderarbeitern in Südafrika um die Jahrhundertwende . . . . .	449

## VII. Conclusions

ROGER CHARTIER	Les chemins de l’écrit, ou le retour a Monte Verità . . .	483
	Bio-Bibliographie der AutorInnen . . . . .	495
	Personenregister . . . . .	503
	Sachregister . . . . .	528